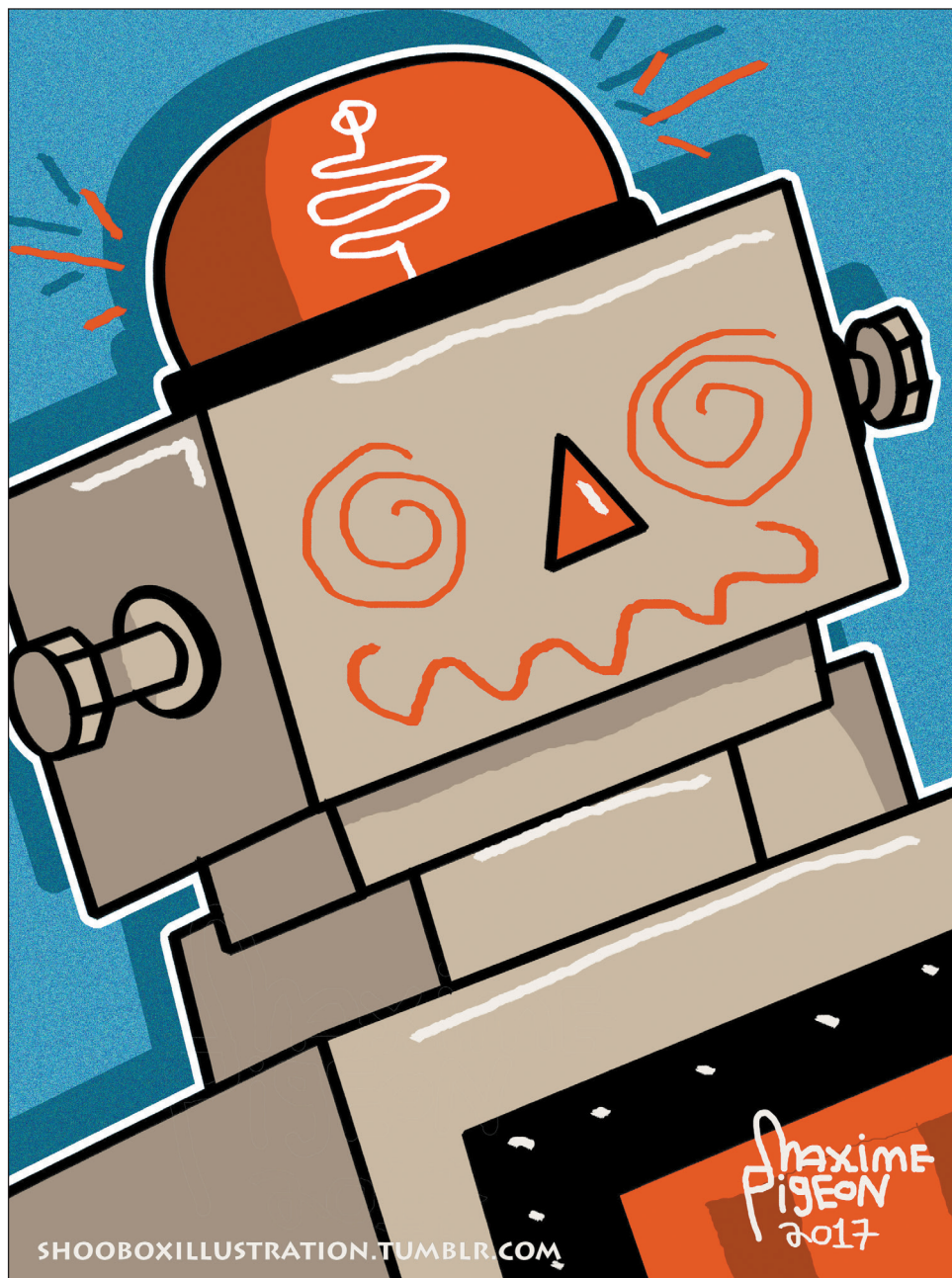


# L'initiative



## ROBOTISATION DU MONDE DU TRAVAIL

### La fin de la main d'œuvre humaine ?

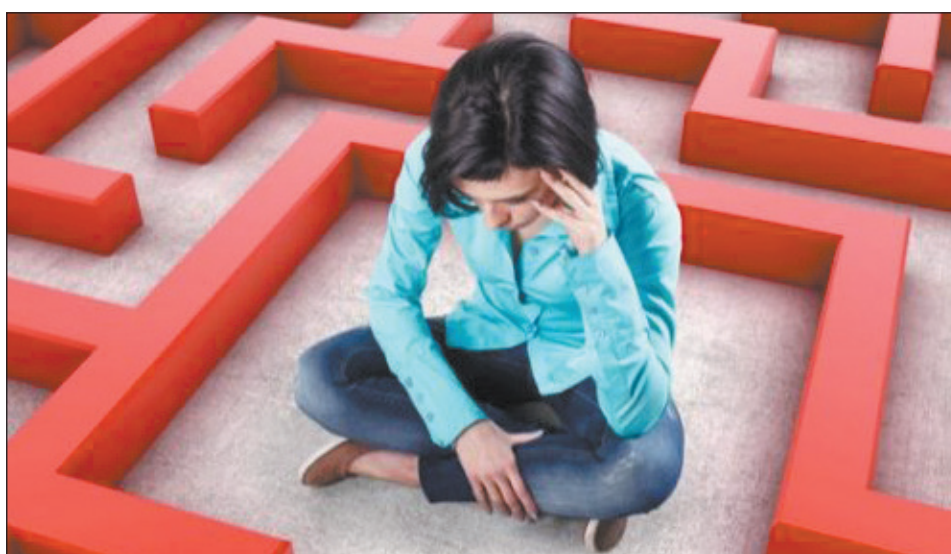
Page 8



## ASSOCIÉS ET TRAVAILLEURS AUTONOMES

### Protégez vos biens avec une fiducie de protection d'actifs

Page 9



## SE RETROUVER DANS LES DÉDALES

### DES ASSURANCES COLLECTIVES

Page 2



Page 10



Page 7



Pages 3, 4, 5, 11, 12 et 13



## Tout le calendrier culturel du mois de juin

Page 15

## Se retrouver dans les dédales des assurances collectives

**S**i plusieurs entreprises offrent, parmi leur gamme d'avantages sociaux, des assurances collectives, force est d'admettre que beaucoup d'employés se retrouvent un peu perdus devant les multiples possibilités offertes par leur assureur collectif.

### QUI PAYE ?

D'abord, il est faux de croire que l'entièreté des primes est défrayée par le salarié. Étant donné l'éventail de possibilités, certaines entreprises choisiront de payer une portion ou le total du coût des protections. D'une part, il faut s'attarder au type de protection offerte. S'agit-il d'une protection visant à assurer la vie ou le salaire ou encore, les frais médicaux ? En général, les frais liés à l'assurance vie sont assumés par le salarié puisque lui-même en détermine la couverture. Il est donc logique qu'il en défraie l'entièreté. Quant à l'assurance-salaire, il faut savoir que le fait que l'employeur contribue au paiement des primes, rend imposable, la totalité des prestations versées au salarié, qu'il s'agisse d'assurance de courte ou longue durée. En effet, la contribution de l'employeur aux primes, si minime soit-elle, oblige le bénéficiaire à payer des retenues à la source sur le revenu gagné, le seul moyen d'éviter que la prestation soit imposable étant que le salarié défraye lui-même les primes. Le paiement des protections médicales est plus complexe puisque tout dépend des protections offertes, d'une part, mais des régimes offerts au sein des protections. Certaines entreprises offrent seulement une assurance médicaments, alors que d'autres y ajoutent des frais paramédicaux, voire même des soins dentaires. Bien sûr, le prix payé augmente en fonction des options choisies. De plus, il n'est pas rare que les employeurs offrent des protections à la carte : médicaments

seulement, paramédicaux au choix et frais dentaires avec couverture variable. De même, le coût sera généralement plus faible dans le cas d'une protection individuelle que familiale.

### UNE OBLIGATION LÉGALE

Il est à noter que cotiser à une assurance-médicaments est une obligation légale et que vous devez obligatoirement adhérer aux protections offertes par votre employeur ou celui de votre conjoint, si ces derniers offrent une telle protection. Dans le cas contraire, vous devez adhérer au régime public d'assurance-médicaments.

### DES FRANCHISES ET DES PLAFONNEMENTS

En plus des primes, la plupart des assureurs exigent une franchise avant de défrayer les produits et services consommés. Rare sont ceux qui n'en exigent pas et si c'est le cas, les primes sont souvent plus élevées. Encore une fois, la franchise sera plus élevée dans le cas d'une protection familiale qu'individuelle. De même, les couvertures sont assujetties à un plafond.

### LE CONTRAT PRIME

Outre le fait de décrire les garanties offertes, le contrat permet de connaître le plafond des couvertures, les franchises, le pourcentage admissible ainsi que l'imposition ou non, des prestations d'assurance salaire. C'est pourquoi, en cas de doute, on doit se référer à ce dernier puisqu'il contient tous les droits et obligations des parties. En adhérant au contrat, vous devez en respecter les modalités.

### DES AVANTAGES IMPOSABLES ET DES DÉDUCTIONS FISCALES



D'abord, il faut savoir que tout montant de prime payé par l'employeur sera inclus dans les avantages imposables lors de la production de la déclaration de revenus et ce, peu importe la nature de la prime. Les primes payées par le salarié, sauf pour les assurances vie et salaire, sont déductibles à titre de frais médicaux, de même que la franchise ainsi que tous frais médicaux non couverts par le régime. Dans la déclaration provinciale du Québec, vous pouvez même ajouter les primes payées par votre employeur

à vos frais médicaux ! Pour ce qui est de l'imposition des prestations d'assurance salaire, il faut se rappeler que si vous en assumez les primes, elles ne seront pas imposables, mais qu'à la moindre contribution de votre employeur, vous serez imposé. Vous pourrez cependant, déduire les primes que vous aurez payées depuis le début de votre adhésion, sont quant à elles, déductibles.

Martine Dallaire

**VISIBILITÉ, IMPACT  
PERTINENCE**

Diffusez vos publicités avec le journal

**L'initiative**

Pour en savoir plus, contactez-nous au : 514-360-6267

ou sur : [info@linitiative.ca](mailto:info@linitiative.ca)

Visitez notre site web : [www.linitiative.ca](http://www.linitiative.ca)





## Ramadan Moubarak

**A**u nom de la rédaction, de l'équipe technique et de tous les collaborateurs du journal, je souhaite un excellent Ramadan à toute la communauté musulmane. Que ce mois sacré vous apporte

la santé, la joie et la prospérité. Que le temps du jeûne du mois de Ramadan soit celui de la communion dans la foi, la concorde et la convivialité. Que ce mois sacré soit une occasion de célébrer et de

fêter pour les musulmans et pour l'ensemble des citoyens canadiens.

Par Réda Benkoula

## Fêtes de l'Aïd

### Postes Canada émet un timbre pour l'occasion

**P**ostes Canada a émis le 23 mai dernier un timbre soulignant l'Aïd al-Fitr et l'Aïd al-Adha, deux des plus importantes fêtes célébrées par les musulmans au Canada et partout dans le monde. Le timbre a été dévoilé en compagnie de membres des communautés musulmanes à Montréal (Québec) et à Richmond Hill (Ontario). Montréal et la Région du Grand Toronto abritent plus de la moitié des musulmans du Canada, qui sont plus d'un million à vivre au pays.

#### AÏD AL-FITR

L'Aïd al-Fitr souligne la fin du ramadan, le mois durant lequel les musulmans jeûnent de l'aube au crépuscule, l'une des pratiques les plus distinctives de l'islam. L'Aïd al-Fitr, ou fête de la Rupture du jeûne, a lieu le premier jour de chawwal, le dixième mois du calendrier musulman (vers le 26 juin 2017 au Canada). Le timbre sera mis en vente un mois avant l'Aïd al-Fitr. Le jour de l'Aïd, de nombreux musulmans se rassemblent dans des mosquées ou des espaces ouverts où ils récitent une prière rituelle spéciale. Les fidèles revêtent leurs plus beaux vêtements, ornent leurs maisons de lumières, offrent des friandises aux enfants, et visitent des amis et des proches.

#### AÏD AL-ADHA

L'Aïd al-Adha, ou fête du sacrifice, commémore la volonté d'Abraham de sacrifier son fils en signe d'obéissance à Dieu. Cette fête marque également la fin du pèlerinage annuel du Hadj à la Kaaba, le lieu le plus sacré de l'Islam, qui se trouve à La Mecque, en Arabie saoudite. Elle se tient le dixième jour de dhou al-hijja, le douzième et dernier mois du calendrier musulman



(vers le 2 septembre 2017, selon le moment où la nouvelle lune est visible). Comme durant les festivités de l'Aïd al-Fitr, les fidèles récitent des prières rituelles spéciales, prennent des repas copieux, visitent des amis et des proches, offrent des cadeaux et accomplissent des actes de charité.

#### UN MOTIF INSPIRÉ DE L'ISLAM

Au cœur du motif se retrouve la phrase en arabe « Aïd Moubarak », qui se traduit en français par « Bonne fête de l'Aïd ». Elle figure sous un arc en tiers-point, qui symbolise la séparation entre l'espace sacré et le monde matériel dans la culture musulmane. Les bleus profonds et les tons chauds de doré et de jaune du timbre, ainsi que son

motif géométrique, sont inspirés de l'architecture islamique. La nouvelle lune dans la partie supérieure du timbre représente le début de l'Aïd.

#### À PROPOS DU TIMBRE

Conçu par Doreen Colonello et Erin Enns d'Entro Communications, et imprimé par Colour Innovations, ce timbre PermanentMC au tarif du régime intérieur mesure 28 mm sur 35 mm. Il est imprimé en six couleurs et vernis, et il est offert en carnets de 10. L'oblitération Premier Jour porte la mention « Ottawa ON ». Un agrandissement encadré de collection est également offert.

Source : Postes Canada

Éditeur : Réda Benkoula

Téléphone : 514-360-6267

Site web : [www.linitiative.ca](http://www.linitiative.ca)

Publicité : [pub@linitiative.ca](mailto:pub@linitiative.ca)

Contact : [admin@linitiative.ca](mailto:admin@linitiative.ca)

[facebook.com/linitiative.ca](https://www.facebook.com/linitiative.ca)

[twitter.com/linitiativemtl](https://twitter.com/linitiativemtl)

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec 2014 et Bibliothèque et Archives Canada 2015. ISSN 2369-3851 (Imprimé). ISSN 2369-386X (En ligne).

Adresse : 1045 Boul Alexis-Nihon Apt 104, Saint-Laurent, QC, H4R1S1

Fondé en mars 2014, L'initiative est un journal indépendant de contenu économique, social et culturel qui est imprimé et distribué à Montréal, à Laval et sur la Rive Sud. Depuis sa création, le journal a élargi son lectorat et son implication en soutenant des actions sociales et de nombreux événements économiques et culturels de la vie montréalaise. Tous les droits sont réservés. La reproduction d'articles est encouragée à condition d'en souligner la provenance et d'en informer la rédaction.

## CAMPAGNE DE SOUTIEN

Nom: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

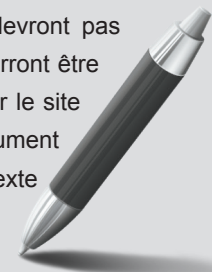
**Un an d'abonnement (12 numéros) pour un montant de 30 \$**

Faites votre chèque à l'ordre de : **Réda Benkoula**  
1045 Boul Alexis-Nihon, App 104, Saint-Laurent, QC, H4R1S1

## PUBLIEZ VOS ARTICLES

En tant que média participatif « L'initiative » vous encourage à soumettre vos textes en tout temps sur les sujets qui vous passionnent. L'exclusivité des contributions est exigée. En raison des contraintes liées à la pagination et pour une meilleure lisibilité des textes. Les articles ne devront pas dépasser les 400 mots et pourront être publiés sur le journal et/ou sur le site web. Indiquez en tête du document votre nom, le titre de votre texte envoyez-le à :

[redaction@linitiative.ca](mailto:redaction@linitiative.ca)



## RECRUTONS

- Journalistes pigistes
- Représentants des ventes

Envoyez votre CV et votre lettre de présentation à : [rh@linitiative.ca](mailto:rh@linitiative.ca)

Seules les personnes sélectionnées en entrevue seront contactées

## Groupe Atlas Media 14<sup>ème</sup> Iftar du Dialogue

Sous la présidence effective du Brigadier-général L.A.B de Sousa, O.M.M., C.D des forces armées canadiennes, le 15<sup>ème</sup> anniversaire du Groupe Atlas Média, éditeur du bimensuel Atlas.Mtl, sera célébré le vendredi 02 juin 2017, 20h dans le cadre de notre activité annuelle, le 14<sup>ème</sup> Iftar du dialogue au Château Classique, sis 6010 Boulevard des Grandes-Prairies, Saint-Léonard à Montréal.

Ainsi que cela est devenu une tradition, cet événement réunira quelques quatre cent personnes représentatives des différents segments culturels et confessionnels constituant la mosaïque humaine montréalaise. De nombreuses personnalités politiques, du monde des arts, de la culture et des affaires, ainsi que de nombreux acteurs associatifs participeront également à cette activité.

Au cours de cet événement, un hommage sera rendu à des personnalités montréalaises, québécoises et canadiennes qui se sont distinguées au cours de l'année écoulée par leur engagement social et politique

ou par leurs contributions culturelles ou économiques, au développement et au rayonnement de la société d'accueil, à l'intégration de la communauté ou au développement des relations bilatérales canado-maghrébines.

### LES LAURÉATS DE LA 15<sup>È</sup> ÉDITION SONT:

#### Christine Black

Mairesse de l'arrondissement Montréal-Nord

#### Ilham Sbihi

Femme d'affaires dans le domaine de la santé

#### Mahsen Mohammed Zakaria

Directeur Royal Air Maroc au Canada

#### Rachid Kharouji

Directeur de la Banque Marocaine du Commerce Extérieure au Canada

#### Jérémy Tapiero

Gestionnaire, Affaires gouvernementales (Québec) chez Postes Canada



15<sup>ème</sup> anniversaire du Groupe Atlas Média,  
14<sup>ème</sup> Iftar du Dialogue et de l'Intégration

Vendredi **02 Juin 2017** 20H00

Sous la présidence d'honneur du  
Brigadier-général L.A.B. de Sousa, O.M.M., C.D.  
Forces armées canadiennes





Repas gastronomique  
Rupture du jeûne à la marocaine et souper 5 services

À la Salle De Réception:  
Le Château Classique  
6010 Boulevard des Grandes Prairies,  
Montréal, QC H1P 1A5

Pour information et achat de billets  
admin@atlasmedias.com  
Tél.: 514 962-8527  
facebook.com/AtlasMedia1/

### Joyeux anniversaire

Mégane Lavoie



En ce beau mois de juin, nous te souhaitons une très belle fête, beaucoup de réussite dans tes études académiques et musicales. De la part de tes parents, grands-parents et de ton oncle Stéphane qui t'adorent.

### Joyeux anniversaire

Lila Benkoula



Bonne fête ma fille Lila pour tes 5ans, un cap de franchi dans ta vie et encore plus de découvertes qui t'attendent que j'espère enrichissante, nous t'accompagnons dans cette vie et te souhaitons santé et bonheur incha Allah, ta famille qui t'aime beaucoup



Thomas  
Mulcair  
Député  
Outremont

### Ramadan Moubarak !

En ce mois de jeûne,  
je vous souhaite paix,  
solidarité, santé et amour.

رمضان مبارك

154 avenue Laurier O.  
Bureau 302  
Montréal, QC, H2T 2N7  
514 736-2727  
thomas.mulcair@parl.gc.ca

NPD NDP



### David Heurtel

Député de Viau et Ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

3333 Jarry Est, bureau 202, Montréal,  
H1Z 2E5



Que le mois sacré de Ramadan  
vous apporte paix et sérénité.  
**Ramadan Moubarak Saïd !**

Québec

**IFTAR RAMADAN MONTREAL (R.I.F) 2017**

Le Rassemblement pour l'Intégration et la Fraternité au Canada (R.I.F) est heureux de vous inviter à son 1<sup>er</sup> Iftar interculturel sur le thème de « la fraternité nous rassemble et nous ressemble ». L'évènement aura lieu à l'Église Ste-Louise-de-Marillac, 2890 Honoré-Beaugrand à Montréal le 3 juin 2017 de 18h à 23h.

**Programme de la soirée :****Partie 1**

18h00-19h30 : Activité jeunesse (chants, jeux, henné et maquillage)

**Partie 2**

19h30-21h00 : Lecture d'un livre suivi de discussion

21h00-22h00 : Iftar à la marocaine (harira, kaffa, mssemen, baghrir, briouate, chabakia, batboute, œufs, etc.)

22h00-23h00 : réseautage

Prix : Étudiant : 10\$ | Individuel : 15\$ | Familial: 40\$ (Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins)

**LE CENTRE CULTUREL ALGÉRIEN (CCA) ORGANISE LES IFTARS DU RAMADAN**

Comme chaque année au mois de Ramadan, le Centre Culturel Algérien (CCA) organise des Iftars (rupture du jeûne – souper) qui sont ouverts au large public. Les Iftars sont organisés chaque samedi au siège du CCA qui est situé au 2348 Jean-Talon Est, bureau 307. Le Iftar sera composé d'un repas traditionnel préparé par des familles bénévoles. Cette activité gratuite est ouverte aux musulmans et non-musulmans. Étant donné l'espace limité des locaux et la grande affluence, il est important de réserver à l'avance sa place en envoyant un message à l'adresse [info@ccacanada.org](mailto:info@ccacanada.org) ou par téléphone au (514) 721-4680. Les familles qui souhaitent contribuer à cet Iftar en préparant des plats peuvent aussi prendre contact aux mêmes coordonnées.

**IFTAR SOLEIL DES ORPHELINS (SDO) 2017**

À l'occasion du mois sacré de Ramadan et pour fêter les nobles valeurs de solidarité et du partage, l'association Soleil Des Orphelins(SDO) organise un IFTAR convivial et chaleureux d'une ambiance des plus fraternelles le 9 juin 2017 19h30 au Château royal Laval, 3500 Boulevard du Souvenir, Laval. Membres de la communauté, sympathisants à la cause, les parrains, marraines, bénévoles et membres de l'association sont tous les bienvenus. Invitez vos parents et amis à se joindre au Iftar qui sera une occasion unique de se rencontrer.

**Programme de la soirée :**

Iftar complet & souper, thé, etc.

Amdah & Anashids, tirage surprise.

Salle pour salat disponible.

Prix : 40\$ (adultes) | Enfants (3 à 10 ans) 10\$

**IFTAR-CAUSERIE RAMADANESQUE (CMQ)**

Cette année qui s'est ouverte de manière si tragique, Ramadan 2017 consistera à marquer un temps d'arrêt pour accomplir un travail de réflexion mais aussi et surtout de concrétiser une traduction souhaitable du « vivre ensemble Québécois ».

Le Congrès Maghrébin au Québec (CMQ) vous invite en famille ou accompagnés de vos amis le 16 juin 2017 à la 3<sup>ème</sup> Édition du Iftar et une première causerie ramadanesque qui aura lieu dans un lieu inédit d'un rassemblement, citoyen et historique du vivre ensemble québécois à la salle de réception de l'Église Orthodoxe d'Antioche de la Vierge Marie, sis 10841 Grande Allée, Montréal.

**Programme de la soirée :**

18h30-20h30 : Panel de conférenciers et débat avec la salle.

20h50-21h30 : Iftar (maghrébin + souper)

21h30-22h00 : Invité mystère (moment de détente)

22h00-23h30 : Musique Andalouse

Prix : 35\$.

**CONCOURS D'ÉCRITURE D'HISTOIRES : FIER D'ÊTRE MUSULMAN**

Dans le cadre de ses activités culturelles ciblant les jeunes de la communauté, le Centre Communautaire Laurentien (CCL) organise un concours d'écriture d'histoires sous le titre: « Ma plus belle histoire ». Les trois meilleures histoires seront sélectionnées pour la réalisation de films de type court-métrage sous le thème (Les Musulmans du Canada : Défis et Contributions)

Les modalités de participation au concours sont les suivantes :

1-La participation au concours est ouverte à tous les âges.

2-Les histoires devraient aborder le thème du concours (Les Musulmans du Canada : Défis et Contributions).

3-L'histoire pourrait être rédigée en français ou en anglais.

4-La participation au concours pourrait être individuelle ou par équipe de deux.

5-Le candidat pourrait participer en présentant plus d'une histoire.

6-Les droits de propriété intellectuelle sont la responsabilité des participants.

7-Les histoires devraient être envoyées par courriel à l'adresse : [concours.amc@gmail.com](mailto:concours.amc@gmail.com).

8-La date limite pour participer au concours est le vendredi 16 juin 2017.

L'annonce des résultats aura lieu le dimanche 25 juin 2017 sur le site Web de l'Association Musulmane du Canada (MAC) du Centre Communautaire Laurentien.



Anie Samson

Anie Samson  
Vice-présidente du comité exécutif - Ville de Montréal  
Maire d'arrondissement  
(514) 872-8173  
[asamson@ville.montreal.qc.ca](mailto:asamson@ville.montreal.qc.ca)



À l'occasion du mois sacré du Ramadan, nous offrons à l'ensemble de la Communauté Musulmane de Montréal, nos vœux les plus sincères de santé, de paix, de prospérité et de sérénité.

« Ramadan Moubarak Kareem »

Villeray  
Saint-Michel  
Parc-Extension  
**Montréal**



Frantz Benjamin

Président du conseil municipal  
Conseiller de Ville du district de Saint-Michel  
(514) 872-7800  
[frantz.benjamin@ville.montreal.qc.ca](mailto:frantz.benjamin@ville.montreal.qc.ca)

## Le bouclier fiscal Pour mieux protéger certains acquis



Disposer de suffisamment d'argent pour subvenir à ses besoins est parfois difficile, surtout pour les ménages à faible revenu. Et si une augmentation de salaire s'avère pour la plupart d'entre nous la bienvenue, elle peut parfois s'avérer un cadeau empoisonné pour certains ménages à faible revenu puisque le passage à un certain seuil d'imposition peut leur faire perdre l'accès à des crédits d'impôt ou à certains programmes socio-fiscaux. Parfois, l'augmentation salariale, si minime soit-elle, peut leur faire perdre davantage d'argent que la valeur de la bonification accordée.

Le bouclier fiscal est une nouvelle mesure, qui prend la forme d'un crédit d'impôt remboursable compensant la réduction des montants de certains programmes socio-fiscaux et crédits, conséquence de l'augmentation du revenu familial. Parmi ces crédits, notons la prime au travail, le crédit pour frais de garde d'enfants, le crédit d'impôt pour solidarité et la prime aux travailleurs d'expérience.

Ces crédits et programmes sont calculés en fonction du revenu familial. Ainsi,

une augmentation de salaire (selon le montant de la hausse salariale) pourrait s'avérer pénalisante, car certains travailleurs pourraient passer à une tranche d'imposition plus élevée. Aussi, pour inciter ces contribuables à faible revenu à demeurer actifs sur le marché du travail, le gouvernement provincial protège ces quatre crédits d'impôt contre les augmentations de revenu avec la création du bouclier fiscal.

Pour en bénéficier, le contribuable ne doit effectuer aucune démarche administrative car le montant du bouclier sera calculé à partir des grilles de calcul de la déclaration de revenus. Ainsi, au lieu d'additionner le montant total de l'augmentation de salaire, on ne retiendra que 25 % de celle-ci. Finalement, il faut savoir que ceux qui seraient tentés de placer leur augmentation de salaire dans un REER pour bénéficier de la protection du bouclier en réduisant leur revenu ne pourront y avoir accès car le calcul s'appliquera au revenu gagné et non, au revenu imposable.

Martine Dallaire

## Gala Talents & Innovations, La Soif de la Réussite

### 2<sup>ème</sup> édition le 10 juin 2017

Le Gala Talents et Innovations qui est organisé par la Jeune Chambre de Commerce Camerounaise du Canada aura lieu le 10 juin à 18h00 à l'Hôtel de Ville de Mont-Royal, sis 90 Avenue Roosevelt, Mont-Royal.

La soif de la réussite est un événement prestigieux de remise de prix aux entrepreneurs, professionnels et organismes afin d'atomiser la création d'entreprise « Inculquer le gène de la création d'entreprise dans notre ADN » et la relève entrepreneuriale dans la communauté Afro-Canadienne.

**HUIT CATÉGORIES SONT À L'AFFICHE DES RÉCOMPENSES :**

- 1-Entrepreneur talentueux /Entreprise de l'année
- 2-Entrepreneur innovateur / Entreprise innovante de l'année
- 3-Leader politique émergeant
4. Artiste ou designer talentueux
- 5-Professeur de l'année (Finance, Ingénierie, Juriste, Santé, Éducation,)
- 6-Organisme social qui s'est démarqué en coopérative
- 7-Entreprise canadienne faisant un gros volume d'affaires avec le Cameroun
- 8-Étudiant Entrepreneur (Student StartUp)

## Foire Africaine de Montreal

### 4<sup>ème</sup> édition du 16 au 18 juin 2017

La foire africaine de Montreal 2017, une édition riche en innovations sera organisée pour la quatrième année.

Au programme : Conférences, expositions, danses culturelles, divertissements pour les familles, remise des distinctions.

Pour avoir toutes les informations consultez : foireafricainedemontreal.com

**Entrée gratuite pour tous**

Votre annonce sur le journal  
**L'initiative**  
au prix exceptionnel de

# 15\$

Détails : Noir & blanc

45\$ (x1 mois)

35\$ (x3 mois)

20\$ (x6 mois)

15\$ (x12 mois)

2,5" Largeur X 3,11" Hauteur  
Taille de la Police 9 (100 mots Max)

**Contact :**

514-360-6267 / pub@linitiative.ca

Votre annonce sur le journal  
**L'initiative**  
au prix de

# 15\$

Détails : Noir & blanc  
2,5" Largeur X 3,11" Hauteur

**Contact :**

514-360-6267  
pub@linitiative.ca

## COMPTABILITÉ & FISCALITÉ & TUTORAT

### Kettal Expertise

Votre déclaration préparée par un professionnel  
d'impôt. Agissez vite! A partir de:

## 20\$

Tél. : 514 - 588 - 4317  
Courriel : fahed.kettal@gmail.com



NUMÉRO #8  
SPÉCIAL AUTOCHTONES

« Peu importe les batailles que nous mènerons, rappelons-nous de rester unis, de ne jamais nous taire. »

- Charles Bender dans TicArtToc #8

une revue  
imaginée par

10 ans  
dam

en collaboration  
avec

LES PRODUCTIONS  
FEUX SACRÉS  
Le portail des Indes

EN LIBRAIRIE ET EN VERSION NUMÉRIQUE SUR  
ticarttoc.com

## Horizon Carrière Cje Viger/Jeanne Mance

# Un organisme pour répondre aux besoins des chercheurs d'emploi

L'organisme Horizon Carrière Cje Viger/Jeanne Mance, tenait le 24 mai dernier une journée « d'Entrevues Éclair » dans le cadre de ses activités en continue où l'emploi constitue un enjeu majeur dans la société.

Le quartier de Saint-Léonard qui éprouve un retard par rapport à la moyenne d'emplois dans la Métropole (autour de 6,9% de chômage), trouve à travers les initiatives de l'organisme, qui œuvre depuis plus de trente ans, un apport pour permettre aux recruteurs de rencontrer les futurs employés.

Ce jour-là les représentants des entreprises Sherweb, Randstad et L'Agence participaient aux entrevues éclair en offrant des postes à combler dans les domaines de l'administration de réseaux, de l'analyse d'affaires, du conseil en support technique, du secrétariat, de l'infirmerie, etc. D'ailleurs, les entreprises qui participent aux initiatives d'Horizon Carrière offrent en général de nombreux postes et sont en phase de recrutement massif.

La Directrice de l'organisme, Madame Lina Raffoul confiait d'ailleurs que même si les limites de la structure de l'organisme réduisent la capacité à recevoir autant de monde, tout un travail est fait en amont, pour accueillir les candidats dans les meilleures conditions : « L'objectif est de donner de l'espace aux entreprises avec l'idée qu'il y aura d'autres événements ultérieurement. Chaque fois qu'une entreprise est invitée chez nous, elle a une réponse à ses besoins à elle ».



Valessa Pascal et Marlena Cardoso de L'Agence lors de la journée Entrevues Éclair à Horizon Carrière Cje Viger/Jeanne Mance (D.R)

Afin de permettre aux recruteurs d'avoir le plus de candidats possibles, les conseillers en emploi d'Horizon Carrière Cje Viger/Jeanne Mance n'hésitent pas à informer les organismes partenaires afin de permettre à tous les chercheurs d'emploi d'atteindre leur objectif, qui rappelons-le est de rencontrer des employeurs, ce qui, à bien des égards est considéré comme étant un succès dans la phase de recherche d'emploi.

Réda Benkoula

### À PROPOS D'HORIZON CARRIÈRE

Horizon Carrière veut être une référence pour : son engagement à la cause des personnes qui sollicitent ses services et les résultats ainsi obtenus, sa fiabilité dans la réalisation de mandats particuliers ou complexes, son leadership dans le développement de son milieu et ses projets novateurs dans la réalisation de sa mission. Plus d'infos sur : horizoncarriere.ca ou par téléphone au :

514-256-1645

ASSOCIATION DE LA SÉPULTURE MUSULMANE AU QUÉBEC

L'A.S.M.Q

VOUS SOUHAITE RAMADAN MOUBARAK

2675, Rue Lacordaire, Montréal, Québec, H1N2M5  
514 528 1084 www.sepulturemusulmane.ca

## AL IMANE CENTRE FUNÉRAIRE MUSULMAN DU CANADA UNE DIVISION DE MAGNUS POIRIER INC

AL IMANE accompagne les familles et vous propose ses services pour l'inhumation de votre défunt. Nos conseillers funéraires organisent, avec vous, les obsèques et restent à votre écoute jusqu'au jour de l'inhumation ou du rapatriement vers le pays d'origine.

AL IMANE vous assure un service rapide dans le respect du Rite Musulman.

Chez AL IMANE un Maître de Cérémonie est toujours présent à vos côtés, tout au long du recueillement, en gardant le lien avec la famille et les proches présents.

En effet, nous avons à cœur de privilégier la bonne relation avec les familles et de garder comme essentiel la présence à vos côtés, pour vous informer, vous accompagner et vous soutenir. Un passage par une mosquée pourra être organisé avant la cérémonie au cimetière. En tout état de cause Dar Al Imane fera pour vous toutes les démarches administratives



**Centre Funéraire Musulman Al Imane**  
10 526, boul. Saint-Laurent  
Montréal (Québec) H3L 2P4



L'équipe de Dar Al Imane / Magnus Poirier est toujours présente pour vous.  
Pour nous joindre : **514-727-2847** | **888 727-2847**  
info@magnuspoirier.com | www.magnuspoirier.com

## Robotisation du monde du travail

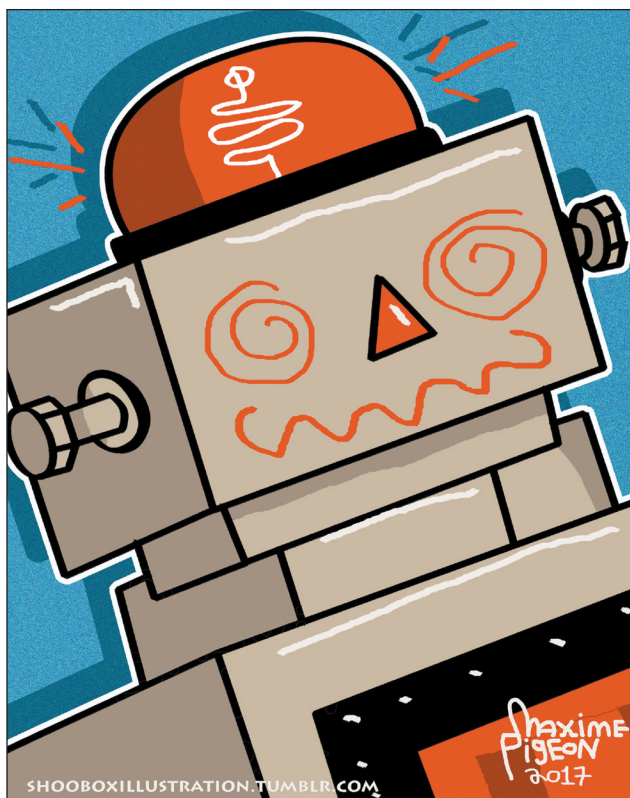
### La fin de la main d'œuvre humaine ?

La robotisation du monde du travail semble un processus irréversible, comme le corroborent les études menées dans les pays développés. Selon une étude de l'OCDE (2016), 9 % des emplois au Canada comptent au moins 70% de tâches automatisables. Le processus prend, en effet, une allure effrénée comme le révèle le rapport du Boston Consulting Group (2015) qui, selon un scénario devenu célèbre, prédit une multiplication par quatre des robots présents sur le marché du travail à l'horizon 2025. L'arrivée en masse des robots, qualifiée de « quatrième révolution industrielle » par le Forum économique mondial, aura inéluctablement un impact sur le marché de l'emploi.

#### VOTRE EMPLOI POURRAIT-IL ÊTRE PIQUÉ PAR UN ROBOT ?

Une récente étude du Bureau de recherches économiques américain (2017), menée par deux chercheurs de l'Université de Boston (Pascual Restrepo) et du MIT (Daron Acemoglu), montre que lorsqu'un robot est introduit dans une industrie, il entraîne la destruction de 6,2 postes dans la zone géographique concernée. En effet, le robot ne remplace pas seulement un travailleur, mais il a des répercussions sur l'ensemble de l'économie dépendant de l'industrie en question. L'utilisation massive des robots, favorisée par plusieurs facteurs (baisse continue du coût des robots, amélioration de la performance, réduction du coût de production, élimination des syndicats...), va-t-elle détruire tous nos emplois ?

Le rapport du cabinet de conseil McKinsey (2016),



concernant son étude menée sur près de 2000 activités associées à plus de 800 professions et la robotisation du travail, montre dans quelle proportion l'automatisation pourrait se faire dès à présent. D'après ce rapport, la robotisation du travail touchera, sans exception, tous les secteurs de l'économie à différents degrés.

Le secteur de la restauration et de l'hébergement serait le plus touché avec un potentiel de robotisation de 73%. Vient ensuite l'industrie manufacturière, déjà concernée par ce phénomène où les robots peuvent exécuter potentiellement 59% des tâches sur les chaînes de fabrication et de montage. En troisième position la robotisation touchera les activités ayant trait à la collecte et à l'analyse des données, et ce, quel que soit le type de profession. D'après ce rapport, plus de 60% de ces activités seront potentiellement automatisées, notamment celles qui concernent le secteur de la finance où la robotisation a déjà atteint 43%.

#### QUELLES SONT, CEPENDANT, LES ACTIVITÉS QUI CONTINUERONT À AVOIR BESOIN D'UNE MAIN D'ŒUVRE HUMAINE ?

En effet, ce sont les activités liées à la créativité et aux relations interpersonnelles qui seront à l'abri de la robotisation. L'étude du cabinet Deloitte (2016) a révélé les métiers qui présentent un faible risque de robotisation. Dans la catégorie des métiers qualifiés, on trouve d'abord les psychologues (1% de risque), suivis par les médecins, les kinésithérapeutes, les ingénieurs et les architectes qui ont 2% de risque de céder leurs emplois à un robot. Concernant les métiers qui requièrent peu de qualification, on trouve ceux liés aux services à la personne.

Sofiane Idir





**Clam**  
Services d'aide aux immigrants

*Avec vous  
depuis 1981*

**Le CLAM offre une multitude de services aux immigrants afin de favoriser leur intégration à la société québécoise et à ses valeurs**

Accueil	Francisation	Employabilité	Projets Spéciaux
<p>Programme Réussir l'Intégration (PRInt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renseignement et orientation;</li> <li>• Traduction de document;</li> <li>• Soutien aux démarches administratives;</li> <li>• Recherche de logement pour les demandeurs d'asile;</li> <li>• Demande de résidence permanente;</li> <li>• Demande de parrainage;</li> </ul>	<p>Programme d'Intégration Linguistique pour les Immigrants (PILI)</p> <p>Niveaux : Débutant, intermédiaire et avancé</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Matin : lundi au jeudi de 9h à 12h;</li> <li>• Après-midi : lundi au jeudi de 13h à 16h;</li> <li>• Soir : lundi au mercredi de 18h à 21h;</li> <li>• Samedi : de 9h à 13h.</li> </ul>	<p>Services d'Aide à l'Emploi (SAE)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Information sur le marché du travail;</li> <li>• Orientation professionnelle;</li> <li>• Counseling en emploi;</li> <li>• Service individualisé de recherche d'emploi;</li> <li>• Atelier de préparation à la recherche d'emploi;</li> <li>• Immersion professionnelle;</li> <li>• Stages partiellement subventionnés en entreprise.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Club pour les personnes âgées;</li> <li>• Clinique d'impôt;</li> <li>• Club des femmes Sud-Est Asiatique;</li> <li>• Club de conversation en français;</li> <li>• Club de conversation en anglais;</li> <li>• Jumelage interculturel;</li> <li>• Sorties culturelles;</li> <li>• Activités familiales.</li> </ul> <p>Pour plus d'information sur nos projets spéciaux, suivez nous sur :</p> <p style="text-align: right;"> <a href="https://facebook.com/clubclam">facebook.com/clubclam</a></p>

Fier partenaire du:



**Tous nos services sont gratuits!**

clam@bellnet.ca - www.leclam.ca

7290 rue Hutchison, 2<sup>ème</sup> étage  
Montréal, Qc, H3N 1Z1  
Tél: 514 271-8207  
Télec.: 514 271-8254

## Associés et travailleurs autonomes

## Protégez vos biens avec une fiducie de protection d'actifs



Les travailleurs autonomes et associés (entendons toute personne en affaires non incorporée) courent de plus grands risques que ceux qui bénéficient du voile corporatif offert par une société par actions. En effet, ces entrepreneurs risquent, en cas de poursuite, de mettre en péril, leur patrimoine personnel puisqu'ils ne bénéficient pas de la protection offerte par la personnalité juridique distincte d'une corporation.

Pour chaque engagement contractuel ou non, leurs REER, investissements et résidence peuvent faire l'objet d'une saisie si leur assurance responsabilité est moindre que le montant dû.

Aussi, la recherche d'une protection va bien au-delà du transfert d'actifs au conjoint. Dans ce contexte, la protection des actifs demeure une priorité et l'établissement d'une fiducie pourrait s'avérer la solution, puisque l'on transfère la propriété des biens saisissables à une personne morale nommée fiduciaire afin de se protéger. Le fiduciaire doit alors gérer le patrimoine transféré, selon les termes de l'acte de la fiducie et l'ex-proprétaire en demeure bénéficiaire et cette fiducie a une durée de vie de 21 ans. Un tel transfert doit être fait lorsque vos actifs sont plus élevés que vos dettes et celle-ci doit être établie au moins deux ans avant toute poursuite.

Si cette procédure, peut sembler le mode de protection idéal, il faut tout de même choisir son fiduciaire avec précaution, et privilégier une personne de confiance et ce, pour éviter qu'il ne dilapide vos biens.

**Martine Dallaire**



Centre de recherche d'emploi  
Côte-des-Neiges  
Job Search Centre



**Vous cherchez un emploi ?  
NOUS POUVONS VOUS AIDER !**

**Looking for a job ?  
WE CAN HELP YOU !**

**SERVICES GRATUITS 514-733-3026  
FREE SERVICES**

[crecdn.com](http://crecdn.com) / [info@crecdn.com](mailto:info@crecdn.com)

3600, Barclay Ave, Suite 421, Montreal, Qc H3S 1K5

Avec la participation financière de :  
With the financial participation of :

**Emploi Québec**

Certifié :  
Certified by :



**Teleperformance est leader mondial de la gestion multicanal de l'expérience client externalisée. Le groupe Teleperformance emploie près de 175 000 salariés répartis sur 270 centres de contacts,**

Notre centre contact client de Montréal est présentement à la recherche des candidats pour combler différents postes :

- 1- Représentant (e) en support technique unilingue anglais
- 2- Représentant(e) du service à la clientèle bilingue obligatoire
- 3- Représentant(e) du service à la clientèle unilingue Anglais

#### NOUS VOUS OFFRONS :

- 1- Un salaire concurrentiel
- 2- Une gamme complète des avantages sociaux

Vous devez être disposé à travailler selon un horaire flexible, ce qui peut inclure des soirées et des fins de semaine en rotation

#### INTÉRESSÉ PAR NOS POSTES ?

Envoyer votre CV : [www.teleperformance.com](http://www.teleperformance.com) ou [montreal.careers@teleperformance.com](mailto:montreal.careers@teleperformance.com) ou venez nous voir directement au : 2030 PIE-IX suite 330, montréal, H1V2C8



## Printemps numérique

### Activités à ne pas manquer



Le Printemps numérique prend d'assaut les quatre coins de la métropole en proposant une foule d'activités pour tous. En manque d'inspiration pour des sorties originales, partez à la découverte de l'univers numérique de Montréal jusqu'au 21 juin.

#### AURA

Une expérience immersive où la lumière révèle toute la beauté et la richesse du patrimoine de la basilique Notre-Dame. Découvrez la Basilique au rythme d'une œuvre orchestrale composée sur mesure, et laissez-vous transporter par l'univers visuel signé Moment Factory, pour un voyage des plus captivants.

#### FESTIVAL EURÊKA

La grande fête de la science qui réunit petits

et grands, passionnés ou simples curieux, à Montréal... c'est le Festival Eurêka! Les 9, 10 et 11 Juin, sur la Promenade du Vieux-Port de Montréal, le Festival Eurêka! vous invite à rencontrer plus de 150 scientifiques. Vivez, grâce à eux... et avec eux, une multitude d'activités scientifiques et technologiques étonnantes.

#### PIKNIC ÉLECTRONIK

Pour sa 15e édition, Piknic Électronik est de retour dans un tout nouvel emplacement à la Plaine de jeux. Que ce soit avec vos amis ou en famille, venez vivre l'expérience en nature, danser sur les sons d'artistes d'ici et de l'international et bien plus. Avec sa programmation variée, Piknic Électronik Montréal s'est imposé depuis plus de 10 ans comme un événement phare du circuit

culturel estival montréalais. Les dimanches de 14h à 21h30 jusqu'au 24 septembre.

#### CITÉ MÉMOIRE

Librement inspirée de l'histoire de Montréal, Cité Mémoire vous convie à la rencontre d'une multitude de personnages témoins de l'évolution de la ville à travers le temps. Plus de vingt tableaux se déploient en images, en paroles et en musique, animés d'un souffle tantôt ludique, tantôt poétique. D'un bout à l'autre du Vieux-Montréal, l'œuvre émerge à même les murs qui nous entourent, le sol que nous foulons, les arbres qui bercent notre présent. Tous les soirs à la tombée de la nuit, télécharger l'application gratuite Montréal en Histoires.

#### 1.26 DE JANET ECHELMAN

Immense filet coloré accroché dans les airs, 1.26 de l'artiste Janet Echelman est une œuvre en mouvement qui interagit avec les éléments de la nature, déployant des formes diverses au gré du vent et de la lumière ambiante. Vous pourrez découvrir l'installation « flottante », qui sera illuminée à la tombée de la nuit dans le cadre des Jardins Gamelin. Quartier des Spectacles.

#### SOLSTICE17 : SOIRÉE DE CLÔTURE DU PRINTEMPS NUMÉRIQUE

Le Printemps numérique présente SOLSTICE17! Rejoignez-nous le 21 juin pour cette première grande nuit du numérique: un spectacle inédit mêlant performances musicales et chorégraphiques interactives et

rassemblant la crème des artistes de la scène montréalaise ! Une expérience immersive et dansante présentée en collaboration avec MusicMotion Alliance.

Avec Collectif Moonshine, Eman X Vlooper X Knlo, Ohm & Domi, Musallica, Dj Abeille Collectif Prism Et Veroushka & Friends.

\*Pour la programmation complète : [printempsnumerique.info](http://printempsnumerique.info)



## Musique

### Et le Monde Danse... Avec Nomad'Stones

Le 4 mai dernier le groupe Nomad'Stones lançait à la Sala Rossa de Montréal son premier album « Et le Monde Danse... » après plus de deux ans de travail et de maturation artistique.

La formation mélange les styles et puise ses influences dans les rythmes du Chaabi, du Gnawi, du Folk, du Rock, du Reggae, du Jazz et de la musique Africaine.

Ce métissage artistique est à l'image de la composition du groupe aux origines diverses et aux inspirations multiples, puisque l'on retrouve le chanteur et auteur Chakib Kouidri, Marylène Messier à la clarinette et au saxophone, Elsa Corgié au violon, Tacfarinas Kichou à la percussion,

Mourad Benfoudil à la basse et Sylvain Plante à la batterie. Les artistes, qui se sont produit à plusieurs reprises au Club Balattou, ont participé à de nombreux événements tels que le festival Orientaly de Montréal en 2015, ou encore au Festival International Nuits d'Afrique en 2016 où ils ont assuré la première partie du spectacle de Rachid Taha.

2016 était une année charnière pour Nomad'Stones qui a remporté le Syli de bronze lors de la 10e édition des Syli d'Or de la musique du monde. Le groupe a remporté le Prix coup de cœur des studios Opus et des Productions LEXA lors de l'édition de la vitrine 2016 des musiques



locales métissées.

En décembre 2016, le groupe lançait une campagne de socio-financement sur Indiegogo pour enregistrer un premier album « Et le Monde Danse... » qui est déjà une invitation au voyage et au dépaysement.

Les onze titres de l'album sont à l'image de la philosophie du groupe qui explore les genres musicaux avec des textes qui sont inspirés de nostalgie comme on peut l'entendre dans le titre « Khawetna (Nos Frères) » ou celui de « Salitou » qui donne envie de bouger sur les airs Flamenco et de Chaabi.

« La Main dans la Main » (le monde a besoin d'unité) rend hommage aux conflits qui touchent le monde avec un message en français et en arabe. Le titre « Ya Baba » est chanté en arabe, « Keep Tryin' » est chanté en anglais, quant au titre « Golden Sunset », il permet d'apprécier le mélange des deux langues dans un univers musical rempli d'espoir.

Le groupe chante l'Afrique dans « Africa » et rend hommage au continent noir avec le rythme soutenu du titre « Le Monde Danse ». Les balades « Mayou » et « Kouftane » sont teintées de rythmes Africains et Gnawi que l'on retrouve dans une belle reprise du titre « Goumari » qui est puisée dans le patrimoine Algérien.

Le sens du rythme dans cet album donne envie de voyager et de se perdre en Afrique dans une ambiance authentique et sans artifice.

Réda Benkoula

Le Prophète Mohammed (SW) à dit:

“Celui qui prie la nuit durant le Ramadan avec foi et en espérant la récompense, a ses péchés précédents pardonnés”

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

من قام رمضان ايمانا واحتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه.

## CALENDRIER DU RAMADAN 1438 - 2017

اليوم	ميلادي هجري	فجر	شروق	ظهر	عصر	مغرب/إفطار	عشاء
JOUR/DAY	1438 2017	FAJR SEYAM	Sunrise	ZUHR	ASR	Sunset/Iftar	ISHA'A
Vend./Fri.	30* 26*	3:23	5:13	12:52	4:59	8:30	10:20
Sam./Sat.	Ramadan*1 Mai*27	3:22	5:12	12:52	4:59	8:31	10:22
Dim./Sund.	2 28	3:21	5:12	12:52	4:59	8:32	10:24
Lun./Mon.	3 29	3:19	5:11	12:52	5:00	8:33	10:25
Mar./Tues.	4 30	3:18	5:10	12:52	5:00	8:34	10:27
Mer./Wed.	5 31	3:17	5:10	12:52	5:01	8:35	10:28
Jeud./Thrs.	6 Juin*1	3:16	5:09	12:53	5:01	8:36	10:29
Vend./Fri.	7 2	3:15	5:08	12:53	5:01	8:37	10:31
Sam./Sat.	8 3	3:14	5:08	12:53	5:02	8:37	10:32
Dim./Sund.	9 4	3:13	5:07	12:53	5:02	8:38	10:33
Lun./Mon.	10 5	3:12	5:07	12:53	5:02	8:39	10:35
Mar./Tues.	11 6	3:11	5:06	12:53	5:03	8:40	10:36
Mer./Wed.	12 7	3:10	5:06	12:54	5:03	8:40	10:37
Jeud./Thrs.	13 8	3:10	5:06	12:54	5:03	8:41	10:38
Vend./Fri.	14 9	3:09	5:05	12:54	5:04	8:42	10:39
Sam./Sat.	15 10	3:08	5:05	12:54	5:04	8:42	10:40
Dim./Sund.	16 11	3:08	5:05	12:54	5:04	8:43	10:41
Lun./Mon.	17 12	3:07	5:05	12:55	5:04	8:44	10:42
Mar./Tues.	18 13	3:07	5:05	12:55	5:05	8:44	10:43
Mer./Wed.	19 14	3:07	5:05	12:55	5:05	8:45	10:43
Jeud./Thrs.	20 15	3:06	5:04	12:55	5:05	8:45	10:44
Vend./Fri.	21 16	3:06	5:04	12:55	5:06	8:45	10:45
Sam./Sat.	22 17	3:06	5:04	12:56	5:06	8:46	10:45
Dim./Sund.	23 18	3:06	5:05	12:56	5:06	8:46	10:47
Lun./Mon.	24 19	3:06	5:05	12:56	5:06	8:46	10:47
Mar./Tues.	25 20	3:06	5:05	12:56	5:07	8:46	10:48
Mer./Wed.	26 21	3:06	5:05	12:56	5:07	8:47	10:48
Jeud./Thrs.	27 22	3:07	5:05	12:57	5:07	8:47	10:48
Vend./Fri.	28 23	3:07	5:05	12:57	5:07	8:47	10:48
Sam./Sat.	29 24	3:07	5:06	12:57	5:07	8:47	10:47
Dim./Sund.	Shawwal*1 25	3:08	5:06	12:57	5:08	8:48	10:47

كل  
عام  
وانتم  
بخير

تقبل  
الله  
منا  
ومنكم

Mécanique et Électricité

Auto A.J.A

Un service professionnel  
à un meilleur prix

(514) 296-7473



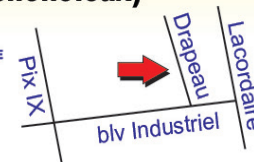
Centre  
**TIMGAD**  
Express

Bienvenue Chez FATEH

Installation, Balancement électronique  
Réparation et modification (silencieux)

10471 av. Drapeau,  
Montréal Nord, H1H 0A3  
(coin blv. Industriel)

514-325-2626





## RAMADAN KAREEM

Nous vous souhaitons un  
Ramadan rempli de paix  
et de générosité.

Best wishes for a meaningful  
and peaceful Ramadan.



**TRÈS HON. JUSTIN TRUDEAU**

Député / MP Papineau  
Justin.Trudeau.c1c@parl.gc.ca  
(514) 277-6020



**ANJU DHILLON**

Députée / MP  
Dorval – Lachine – LaSalle  
Anju.Dhillon@parl.gc.ca  
(514) 639-4497



**NICOLA DI IORIO**

Député / MP St-Léonard – St-Michel  
Nicola.Diiorio@parl.gc.ca  
(514) 256-4548



**FAYÇAL EL-KHOURY**

Député / MP Laval – Les Îles  
Faycal.El-Khoury@parl.gc.ca  
(450) 689-4594



**HON. MARC GARNEAU**

Député / MP  
Notre-Dame-de-Grâce – Westmount  
Marc.Garneau@parl.gc.ca  
(514) 283-2013



**ANTHONY HOUSEFATHER**

Député, Mont-Royal /  
MP Mount Royal  
Anthony.Housefather@parl.gc.ca  
(514) 283-0171



**HON. MÉLANIE JOLY**

Députée / MP Ahuntsic-Cartierville  
Melanie.Joly@parl.gc.ca  
(514) 383-3709



**ALEXANDRA MENDÈS**

Députée / MP  
Brossard – Saint-Lambert  
Alexandra.Mendes@parl.gc.ca  
(450) 466-6872



**MARC MILLER**

Député / MP Ville-Marie –  
Le Sud-Ouest – Île-des-Soeurs  
Marc.Miller@parl.gc.ca  
(514) 496-4885

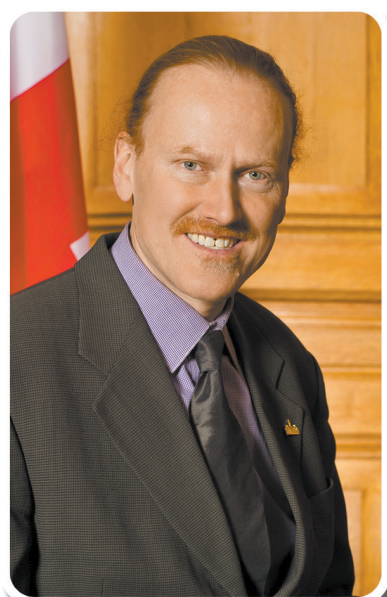
Côte-des-Neiges  
Notre-Dame-de-Grâce  
**Montréal**

Les élus de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-  
Notre-Dame-de-Grâce souhaitent un **bon ramadan**  
à toute la communauté musulmane !

**(Ramadan moubarek)**



Russell Copeman  
Maire d'arrondissement  
de Côte-des-Neiges-  
Notre-Dame-de-Grâce



Peter McQueen  
District de Notre-Dame-de-Grâce



Lionel Perez  
District de Darlington



Magda Popeanu  
District de Côte-des-Neiges



Marvin Rotrand  
District de Snowdon



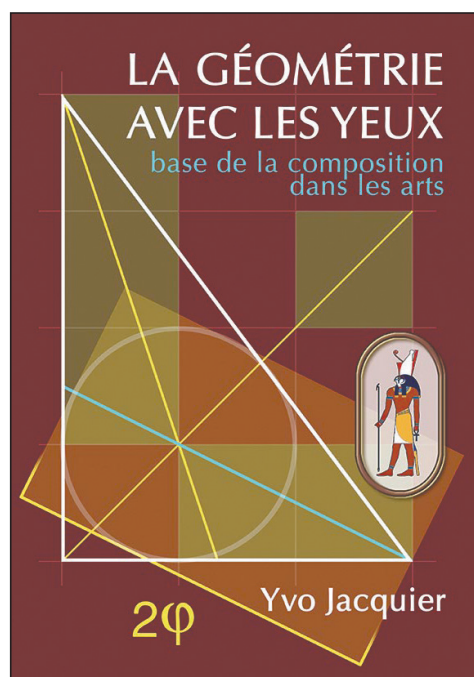
Jeremy Searle  
District de Loyola

**BUREAU DU MAIRE ET DES CONSEILLERS MUNICIPAUX**

5160, boul. Décarie, bureau 710 - Montréal (Québec) H3X 2H9 - Téléphone : 514 872-4863

## La géométrie avec les yeux, d'Yvo Jacquier

### L'Alliance de l'art à la géométrie



Le livre d'Yvo Jacquier<sup>1</sup> *La géométrie avec les yeux*<sup>2</sup>, fruit d'une longue collaboration avec l'IREM, notamment Jean-Paul Guichard, s'intéresse à l'alliance entre l'art et les mathématiques. La réalisation d'une œuvre semble très simple pourtant tout un travail est fait en amont pour aboutir à la dernière version. L'artiste peintre Yvo Jacquier, avec qui nous avons eu le plaisir

de participer à un colloque à Meknès en 2016, maîtrise brillamment son domaine. Nous avons tenu à nous entretenir<sup>3</sup> avec lui afin qu'il nous éclaire sur le sujet développé.

#### L'INITIATIVE : EST-CE QUE TU PEUX EXPLIQUER EN QUELQUES MOTS DANS QUELLE MESURE CE LIVRE PEUT AIDER LES CHERCHEURS ?

Yvo Jacquier : Ce livre apporte plusieurs contributions. Nous croyons que les Grecs ont inventé les mathématiques alors que la géométrie a existé bien avant Euclide. Ce livre montre qu'elle n'était pas empirique, les démonstrations existent et se passent du calcul. Cela surprend. Les peintres ont perpétué la pratique de la géométrie avec les yeux car elle est faite pour ça. On ne dessine pas avec des calculs, même s'ils peuvent traduire le trait ou résoudre des problèmes mécaniques par exemple en architecture. Ce savoir s'est développé plus de cinq millénaires jusqu'à son apothéose : la Renaissance. Depuis, ce savoir s'est perdu. Au-delà de son intérêt historique, cette reconstitution offre aux artistes l'occasion de progresser. Les musiciens apprennent l'harmonie, de même les peintres peuvent apprendre la géométrie. Je m'intéresse particulièrement à l'aspect humaniste de cette aventure. Des cultures différentes gagnent à se fréquenter, à s'apprécier et à échanger. J'ai trouvé la trace des échanges

entre le monde chrétien et le monde musulman au XVe siècle. Pendant que les chefs se faisaient la guerre, les artistes partageaient leurs idées. L'art musulman est tout de géométrie, et l'on retrouve dans les céramiques des schémas des écoles italiennes de l'époque par exemple les développements du pentagramme. Ces mêmes schémas entreront dans les travaux de Kepler quand il créera la physique moderne.

#### COMMENT AS-TU EU L'IDÉE DE TRAVAILLER SUR CE SUJET ?

C'était une nécessité. On croyait que la perspective était le seul système de composition, alors que c'est faux. Il fallait démontrer que la géométrie qui a précédé était tout aussi sérieuse. Le fait qu'elle soit sacrée ne la rend pas douteuse ou approximative. La question du début de cette recherche s'efface devant celle de sa continuation. Le résultat qui est dans ce livre a pris quinze ans parce qu'il n'y avait aucune publication sur ce sujet. Les propriétés fantastiques de la géométrie avec les yeux étaient inconnues ; par exemple les quatre manifestations du nombre d'or dans le triangle 3-4-5.

**PENSES-TU QUE CE LIVRE EST ACCESSIBLE AUX NON SPÉCIALISTES ?**  
Tout à fait. Cette géométrie a le niveau du

certificat d'études de nos grand-pères (ils le passaient à l'âge de 14 ans). Tous auraient compris l'essentiel des démonstrations. C'est un livre sur l'art et son histoire autant que sur les mathématiques. Ces formes géométriques entrent dans la composition des chefs-d'œuvre d'art et d'architecture jusqu'à la Renaissance. Au-delà de la technique, ces mathématiques ont un sens. Cela intéresse beaucoup de monde. On apprécie d'autant plus ce que l'on comprend. Le travail que nous avons partagé avec Guillaume Salvan sur Melencolia de Dürer est un bel exemple. Guillaume est définitivement littéraire et nos différences se sont multipliées dans l'action. Nous entreprenons d'autres peintres : Botticelli, Brueghel l'Ancien, et nous gardons un pied dans la « contemporanéité ».

Le livre *La géométrie avec les yeux* ouvre la voie à la recherche dans des domaines qui semblent différents mais finalement complémentaires.

Lamia Bereksi Meddahi

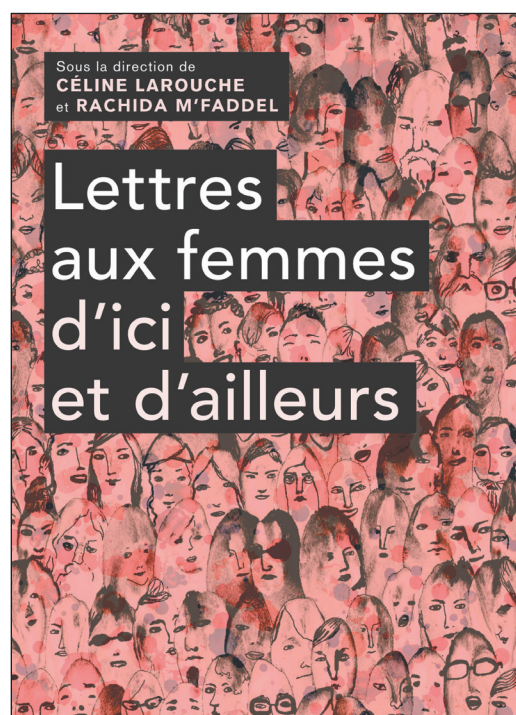
**<sup>1</sup>Yvo Jacquier est un peintre Français né en 1958. Il vit à Prague depuis dix ans où il a achevé une vaste recherche sur la composition dans l'art et l'architecture.**

<sup>2</sup>Ed/lulu.com, 2017.

<sup>3</sup>Le 05/04/2017

## Lettres aux femmes d'ici et d'ailleurs

### Sous la direction de Rachida M'Faddel et Céline Larouche



Parfois coups de gueule, parfois tendres billets d'amour, les lettres qui composent ce recueil sont écrites par des femmes et des hommes engagés, épris d'un Québec inclusif et pluriel.

Au-delà des paroles convenues et des clichés que la société véhicule trop facilement, des femmes et des hommes ont accepté de prendre la parole. En toute liberté. Sans complaisance.

Portés par l'espoir d'établir un véritable dialogue. Un dialogue qui révèle sans filtre ce qui les anime, leurs amours, les espoirs qu'ils caressent, les situations qui les blessent et qu'il faut dénoncer.

Ces prises de parole ont en commun de crier haut et fort que ce qui unit les femmes et les hommes d'ici et d'ailleurs est beaucoup plus fort que ce qui les sépare. À les lire, on réalise qu'il devient possible de rêver d'un avenir différent, meilleur pour toutes les femmes d'ici et d'ailleurs.

#### AVEC LES LETTRES DE :

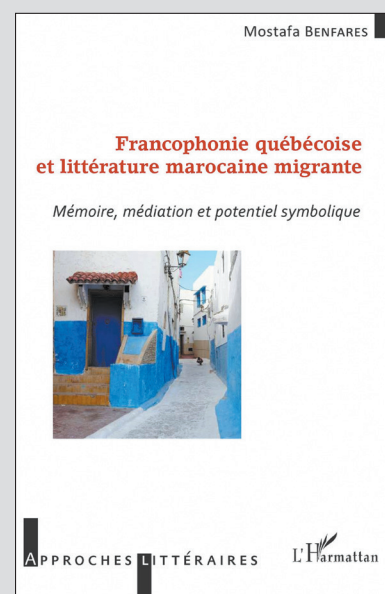
Mouna Achiri • Martina Adamcova • Asmaa Aryb • Rachida Azdouz • Kamal Benkirane • Lucie Blanchet • Achraf Boutayeb • Wissal Boutayeb • Lise Cardinal • Rita Lc de Santis • Moïsette Dufour • Cynthia Harvey • Danielle Hébert • Françoise Jobin • Gisèle Kayata Eid • Christiane Lamarre • Céline Larouche • Rakia Laroui • Jacinte Lavoie • Rose-Marie Lavoie • Sonia-Sarah Lipsyc • Mohamed Lotfi • Rachida M'Faddel • Chantal Maltais • Louise Marinier • Gilles Morasse • Nathalie Petrowski • Christiane Pilote • Ève Préfontaine • Lilianne Saddik • Rodney Saint-Éloi • Nour Sayem • Magda Tadros • Mohand Tessa • Lynda Thalie

\* Éditeur : Fides. 2017. 296 pages.

## Mostafa Benfares

### Francophonie québécoise et littérature marocaine migrante

Dans la foulée des débats épineux et interminables sur l'avenir des littératures francophones dans le monde, le binôme d'antan culture supérieure/culture inférieure n'a plus sa place dans les discours culturels et démocratiques modernes. Lesquels discours vont jusqu'à considérer la francophonie comme « le dernier avatar de colonialisme ». Après le Manifeste de 2007, et pour pouvoir bannir une fois pour toutes les préjugés infondés qui pèsent lourdement sur les littératures migrantes d'expression française, l'urgence d'une littérature Monde en français demeure un choix pressant et privilégié. Cette nouvelle catégorie équitable et en devenir reste à notre humble opinion le seul et unique moyen pour rendre à chaque littérature migrante la valeur et la place qui lui conviennent dans la République mondiale des lettres. Dans cette perspective pleine de promesses, pourquoi continuer à parler au Québec de la littérature marocaine d'une manière timide et isolée en la (re)considérant toujours comme une source seconde par rapport à la source première locale ?



Qu'en est-il du potentiel symbolique de cette littérature marocaine migrante à l'intérieur d'une francophonie québécoise en pleine effervescence, et dont l'imaginaire est nourri essentiellement par l'apport et la richesse de ces littératures dites de « la différence » ?

**Éditeur : L'harmattan (Collection Approches Littéraires). 2017 • 206 pages**

## Événements et spectacles à ne pas rater



### 2 JUIN 2017 : YACINE BELHOUSSE & UNCLEFOFI AU COUSCOUS COMEDY SHOW

UncleFOFI reçoit Yacine Belhousse de la première mouture du Jamel Comedy Club. Il est gentil, il est cool et il adore le Québec mais il n'a pas le temps de venir jouer ici très souvent. Ne ratez pas son passage au Couscous Comedy Show le 2 juin à 19h00 où il y aura de la bonne bouffe de tonton. Bien entendu, UncleFOFI sera là pour vous présenter l'évolution de son one man show et les nouveautés reliés à l'actualité qu'il aime à traiter dans le cadre du Couscous au Théâtre Rialto, sis 5723 Avenue du Parc Montréal.

### 8 AU 18 JUIN 2017 : 29<sup>e</sup> FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

Les années passent, mais le bonheur reste le même... 29 ans après leurs débuts, les Francos sont plus, de la Belgique à l'Algérie, du Québec à l'Acadie, en passant par la Côte d'Ivoire, la France, la Guinée et la Suisse... Et avec du rock, du hip-hop, de l'électro, de la musique du monde, de la pop, du reggae ou du folk, tout le monde y trouve son compte !

### 9 AU 11 JUIN 2017 : 11<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL EURÊKA!

La grande fête de la science qui réunit petits et grands, passionnés ou simples curieux, à Montréal... c'est le Festival Eurêka! Les 9, 10 et 11 Juin 2017, sur la Promenade du Vieux-Port de Montréal, le Festival Eurêka! vous invite à rencontrer plus de 150 scientifiques. Vivez, grâce à

eux... et avec eux, une multitude d'activités scientifiques et technologiques étonnantes. Entrée Gratuite

### 10 JUIN 2017 : SOIRÉE VARIÉTÉ ALGÉROIS ET KABYLE

La soirée ramadanesque au style Algérois et Kabyle sera animée par la chanteuse Kenza et le chanteur Amar Hamel au 2200 Boul Crémazie E, Montréal. Infos : 514-443-0622. Prix : 15\$ (5\$ pour les moins de 12 ans).

### 24 JUIN 2017 : FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC

La Fête nationale du Québec, traditionnellement appelée la Saint-Jean-Baptiste ou Saint-Jean, est la fête nationale des Québécois. En vertu de la Loi sur la fête nationale, le 24 juin est une journée fériée et chômée au Québec. Pour l'occasion, le Grand Spectacle de Montréal sera organisé à la Place des festivals. Tout le programme sur : fetenationale-montreal.qc.ca

### 28 JUIN AU 8 JUILLET 2017 : FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Avec ses 150 concerts en salle, 14 séries thématiques présentées dans 11 salles de concert, le 38<sup>e</sup> Festival International de Jazz de Montréal qui aura lieu du 28 juin au 8 juillet 2017 s'impose une fois de plus comme LE rendez-vous musical de l'été lors de la 38<sup>e</sup> édition. Onze jours de découvertes, de rendez-vous avec l'émotion, de surprises et de réjouissances !

## Arts visuels

### Rallye-Expos au mois de juin

L'édition 2017 du Rallye-Expos offre une belle programmation au mois de juin avec la découverte de photographies originales, de peintures et sculptures sur l'Afrique :

#### LES COULEURS DU NIL

Sous la direction du Commissaire d'exposition Bousmaha Seddiki, un collectif d'artistes composé de Magdoline Youssef, Nihad Abdelazim, Marlène Luce Tremblay, Nikola Zitouni, Elaine Louw Graham, Abdilmounem Mouawad et Patrick Saad exposera au Musée des Maîtres Artisans du Québec du 9 au 30 juin des réalisations se rapportant à l'histoire de leur pays, une histoire qui constitue jusqu'à nos jours une référence sur la civilisation, l'art et la culture. La civilisation égyptienne n'appartient pas uniquement aux Égyptiens, elle est un patrimoine pour l'humanité dans toute sa diversité. Les Couleurs du Nil est une belle initiative citoyenne qui invite le public à revisiter et à rendre hommage à l'héritage plusieurs fois millénaire de l'Égypte plurielle.

Afin de marquer cet événement historique d'importance, dans les célébrations des 375 ans de Montréal et 150 Ans du Canada, nous vous invitons à venir célébrer avec nous l'amour que nous portons tous à l'Égypte et au Canada.

Musée des Maîtres Artisans du Québec, sis 615, avenue Sainte-Croix, Montréal | Gratuit pour les détenteurs du passeport

#### ÉGYPTE ANCIENNE JUSQU'AU 30 JUIN

La collection est la deuxième en importance au Canada, après celle du Musée royal de l'Ontario. Divers objets cérémoniels et religieux sont exposés, notamment des sculptures polychromes, des amulettes, trois momies humaines et leurs reconstructions faciales, plusieurs animaux momifiés, des urnes en pierre, et de la poterie prédynastique et dynastique. Le Musée Redpath, l'un des plus anciens musées autonomes du Canada, est une institution interdisciplinaire unique rattachée à la Faculté des sciences de l'Université McGill. Le musée conserve et présente de vastes collections d'histoire naturelle et d'ethnologie comprenant des spécimens anciens et modernes, des minéraux et des artefacts culturels provenant des quatre coins du monde.

Musée Redpath McGill, sis 859, Sherbrooke Ouest, Montréal | Heures d'ouverture : Lun. - ven. : 9 h - 17 h - Dim. : 13 h - 17 h | Fermé samedi et jours fériés | Gratuit : les dimanches seulement (Rallye-expo)

## FESTIVAL DE JAZZ



Nouveau programme de fidélité Safar Flyer  
*Safar Flyer new loyalty program*

**4000 Miles\***  
**offerts**  
**maintenant**  
et d'autres avantages ensuite.



**4000 Miles\***  
**offered now**  
*and other advantages afterwards*

\* Crédités dès la réalisation du 1<sup>er</sup> vol avec Royal Air Maroc  
\* Credited from the first flight with Royal Air Maroc

**Adhésion gratuite** sur notre site [royalairmaroc.com](http://royalairmaroc.com)  
ou dans nos agences Royal Air Maroc.

**Free registration** in our website [royalairmaroc.com](http://royalairmaroc.com)  
or in our Royal Air Maroc agencies.



[royalairmaroc.com](http://royalairmaroc.com)



الخطوط الملكية المغربية  
**royal air maroc**